

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民衆費人印督
號九十七百七千五萬二第
號二四三進路軒利海灣，址地
一八二七二，電話
角三第路德華，字號紙出日今
印家司公限有登刊利港香

缺糧嚴重將觸發政治危機

蘇內部動盪不安

東歐盛傳蘇農業部長將首先被迫下台

【路透社莫斯科十四日電】據此間消息，蘇聯農業部長庫茲涅佐夫，因蘇聯糧食供應嚴重不足，將首先被迫下台。據悉，蘇聯政府已決定，將在下月召開的蘇聯最高蘇維埃會議上，對庫氏進行嚴厲批評。庫氏在蘇聯農業部長任內，曾多次因糧食供應問題而受到批評。此次因糧食供應嚴重不足，庫氏將首先被迫下台。據悉，蘇聯政府已決定，將在下月召開的蘇聯最高蘇維埃會議上，對庫氏進行嚴厲批評。庫氏在蘇聯農業部長任內，曾多次因糧食供應問題而受到批評。此次因糧食供應嚴重不足，庫氏將首先被迫下台。

蘇修滲透馬來半島

圖取代西方老牌帝國主義

【路透社新加坡十四日電】據此間消息，蘇聯正積極滲透馬來半島，圖取代西方老牌帝國主義。據悉，蘇聯已派遣大批軍事顧問和技術人員，前往馬來半島，協助當地政府進行各項建設。此外，蘇聯還積極在馬來半島進行宣傳活動，鼓動當地人民反對西方帝國主義。據悉，蘇聯已派遣大批軍事顧問和技術人員，前往馬來半島，協助當地政府進行各項建設。此外，蘇聯還積極在馬來半島進行宣傳活動，鼓動當地人民反對西方帝國主義。

喬森潘率團訪我國

人民日報撰論歡迎

【人民日報十四日電】喬森潘率團訪我國，人民日報撰論歡迎。文章指出，喬森潘率團訪我國，是兩國友好關係進一步發展的體現。文章還對喬森潘在訪華期間的行程和活動進行了詳細介紹。文章指出，喬森潘率團訪我國，是兩國友好關係進一步發展的體現。文章還對喬森潘在訪華期間的行程和活動進行了詳細介紹。

杭州齒輪箱廠

生產連月上升

【本報杭州十四日電】杭州齒輪箱廠，生產連月上升。據悉，該廠自七月以來，生產量持續增長，目前已達到歷史最高水平。該廠負責人表示，生產量的增長，主要得益於廠內技術人員的辛勤工作和設備的完善。該廠負責人表示，生產量的增長，主要得益於廠內技術人員的辛勤工作和設備的完善。

滋補、強身、延年

常服能助長精神和體力



中華人民共和國國產
國貨公司、藥行均售

李先念宴請黎清毅

重申支持越南鬥爭

【本報北京十四日電】李先念副總理於十四日晚在人民大會堂宴請越南民主共和國總理黎清毅。李先念在宴會上致詞，重申中國政府對越南民主共和國抗戰的支持，並表示中國將繼續提供各種形式的援助。黎清毅在致詞中感謝中國政府的友好支持，並表示越南人民將繼續為爭取民族獨立和國家統一而奮鬥。

美國汽車將漲價

平均漲幅二至三美元

【華盛頓十四日電】美國汽車將漲價，平均漲幅二至三美元。據悉，由於原材料價格上漲和生產成本增加，美國各大汽車製造商均決定調高售價。此次漲價將影響到美國各地的汽車市場，預計將導致銷量下降。

中荷海運協定

昨在北京簽字

【本報北京十四日電】中荷海運協定，昨在北京正式簽字。該協定旨在加強中國與荷蘭之間的海運往來，促進兩國貿易的發展。協定規定，雙方將互開港口，並提供便利的運輸服務。此次協定的簽訂，標誌著中荷兩國在海運領域的合作邁出了重要一步。

煤氣

香港中華煤氣有限公司

香港中華煤氣有限公司

致各股東通告

堅持拒絕港燈之建議

董事會因認為港燈收購建議所提之條件殊不切實，各董事一致力加反對接納，所持理由前函已詳述。董事會相信以業務紀錄為例，可資證明一切：

業務紀錄	煤氣公司	港燈
複利年率總數 (由一九七〇年十二月三十一日起計)	18.5%	9.2%
每股盈利增長每年複率 (由一九七〇年十二月三十一日起計)	19.5%	14.8%
首半年溢利增加 (計至一九七五年六月三十日)	57.3%	16.8%
今年中期股息增加	33.3%	未宣佈

展望

每股增加盈利 (本年度計至一九七五年十二月三十一日)	50.1%	12.1%(估計)
末期股息增加	50.0%	未宣佈

主要經營區域

港島	港島
九龍	九龍
新界	新界

各董事奉勸各位股東堅決拒絕接納港燈之收購建議董事全體同人及本公司財務顧問「寶源投資有限公司」均認為港燈之建議殊不切實，是不曾為閣下利益着想。

切勿接納港燈收購之建議。閣下應繼續為本公司股東以享有更佳前景。

請緊記：
如果港燈宣佈收購建議由有條件轉為無條件之行動，用意係有企圖，並不表示港燈已將本公司收購成功。

香港中華煤氣有限公司
董事會主席
利銘澤謹啓

一九七五年八月十四日

香港中華煤氣有限公司董事會已盡小心確保本通告內發表之事實與意見均屬公平準確。董事會對本通告內容負責。

訪內蒙看民兵演習

【本報北京十四日電】中國人民解放軍總司令朱德，於十四日訪問內蒙古，並觀看民兵演習。朱德在演習中，對民兵的訓練和戰鬥力表示讚賞，並強調民兵在保衛國家安全中的重要作用。此次訪問，旨在加強中央與地方軍事的聯繫，並鼓舞民兵的士氣。

美國昆蟲控制組

來華作研究訪問

【華盛頓十四日電】美國昆蟲控制組，將於下月來華作研究訪問。該組負責人表示，此次訪問旨在與中國專家交流昆蟲控制技術，並共同研究解決昆蟲害問題的方法。此次訪問將為兩國在昆蟲控制領域的合作提供重要參考。

深入內蒙訪問五天

【本報北京十四日電】中國人民解放軍總司令朱德，將於下月深入內蒙古訪問五天。此次訪問旨在加強中央與地方軍事的聯繫，並鼓舞民兵的士氣。朱德在訪問期間，將與當地領導人商討軍政要務，並視察民兵訓練情況。

少年民兵上樹表演出色

【本報北京十四日電】少年民兵在訓練中表現出色，上樹表演獲得好評。據悉，這些少年民兵經過嚴格的訓練，已經具備了基本的戰鬥技能。此次表演，旨在展示少年民兵的訓練成果，並鼓勵更多青少年加入民兵組織。

訪內蒙看民兵演習

【本報北京十四日電】中國人民解放軍總司令朱德，於十四日訪問內蒙古，並觀看民兵演習。朱德在演習中，對民兵的訓練和戰鬥力表示讚賞，並強調民兵在保衛國家安全中的重要作用。此次訪問，旨在加強中央與地方軍事的聯繫，並鼓舞民兵的士氣。

美國昆蟲控制組

來華作研究訪問

【華盛頓十四日電】美國昆蟲控制組，將於下月來華作研究訪問。該組負責人表示，此次訪問旨在與中國專家交流昆蟲控制技術，並共同研究解決昆蟲害問題的方法。此次訪問將為兩國在昆蟲控制領域的合作提供重要參考。

今日明	
今日	明日
德連馬士JESPER MARRS	STAAAT TOWA
士打馬士	HAI WANG(上午)
海王	ORIENTAL DEST
東方主	GOLD STAK 2 C
金銀二	HSING HWACTA
安輝	ASIAN RENOWN
先達實業	SRATHBROA
光太	KWANG TAC(上午)
安輝	JALAMOT(下午)
山福九	YAMAFUKU MAR
今日出	
德連馬士JESPER MARRS	CHUN JIN(上午七時)
士打馬士	WONORATO(上午)
九口丹地	
北開	
英明	NORTH GATE
馬來明	AGIS MAGIC
馬來明	MALAYSIA PERMA
馬來明	OCHANIA MARU
馬來明	FERNANDEZNET
馬來明	DIMOS HALCOUSS
馬來明	SL.FINANCE
馬來明	TAI LAN
馬來明	RUNNA
馬來明	PRAM
馬來明	AM.LIBERTY
馬來明	STRAAT LUZON
馬來明	SLIDKE
馬來明	SHIGKAWA MARU
馬來明	MAY BREEZE
馬來明	HUBI LAI No.3
馬來明	LONGWIN
馬來明	NIKKOH MARU
馬來明	EASTERN HONOUR
馬來明	FORTUNE TRADER
馬來明	ECHIGO MARU
馬來明	KUJA AGUNG
馬來明	PAVLOVO
馬來明	GLORY KNIGHT
馬來明	NIHON
馬來明	HAI LONG
馬來明	H.K.ISLAND
馬來明	HAI CHIANG
馬來明	PKES.TAFI
馬來明	YOUNG STAR
馬來明	C.JOYCE
馬來明	SHINKI MARU
馬來明	MING LI
馬來明	KING HWA
馬來明	ANNA BAKIK
馬來明	MAH BULAKU
馬來明	SHINSAKURA MARU
馬來明	AL.MANSOURIAH
馬來明	JOYO
馬來明	MAHONI
馬來明	MAERSK RANDO
馬來明	STAA ALTAIA
馬來明	CHIEH KANG
馬來明	ZITA
馬來明	VORTEX
馬來明	LUK CHIAU
馬來明	ANGELINA THE GRE
馬來明	ATSUTA MARU
馬來明	ZIM HAIFA
馬來明	UNITED VICTORY
馬來明	TAICHUNGSHAN
馬來明	SHORIMA
馬來明	ORIENTAL AMIGA
馬來明	TOKYO BAY
馬來明	TA TUNG
馬來明	DILORELEI
馬來明	PIKEL
馬來明	PUKUSHO MARU
馬來明	TRBOVIJE
馬來明	PHIL.BATAAN
馬來明	KIEN HWA No.2
馬來明	MAHONI
馬來明	PROTATOKO
馬來明	JENS MAERSK
馬來明	LUDA JAPANESE
馬來明	THOMAS JEFFERSON
馬來明	TAMARA
馬來明	CHAR HISING
馬來明	THOMAS JEFFERSON
馬來明	MARY STAR
馬來明	TAIPOUSEE
馬來明	HOWARD
馬來明	HAI MING
馬來明	YAMATAKE MARU
馬來明	SINGAPORE PHIDE
馬來明	CHIEH SHENG
馬來明	MONT BLANC MARU
馬來明	TOKAGAN
馬來明	BUKYMACHUS
馬來明	KOTA PANJANG
馬來明	KURAMA MARU
馬來明	DOLLY SROU
馬來明	ETSUYO MARU
馬來明	EASTERN MINION
馬來明	PEISANDER
馬來明	JAPAN BEAK
馬來明	BARCELONA MARU
馬來明	MORETON BAY
馬來明	PHIP. MARU
馬來明	HANGANG GLORY
馬來明	NEVADA MARU
馬來明	QUEEN STAR
馬來明	MAKEVERNET
馬來明	ST.FRENDO
馬來明	YOKOHAMA MARU
馬來明	HAN YUNG
馬來明	ASIAN KEWARD
馬來明	GUDKUN HARK
馬來明	PONCEK VLADIVOST
馬來明	CHASTINE MAERSK
馬來明	TUSG FAY
馬來明	KITANO MARU
馬來明	MYOMAYWA
馬來明	PRES.POL K

福建江陰島新貌

蕭鈞

江陰島，位於福建省閩江口，全島面積一百二十平方公里，人口三萬八千多人。現在正由閩江人民公社管理。最近，我們應閩江人民公社之邀，前往該島訪問，並參觀了該島的各項建設。

江陰島，在閩江口，全島面積一百二十平方公里，人口三萬八千多人。現在正由閩江人民公社管理。最近，我們應閩江人民公社之邀，前往該島訪問，並參觀了該島的各項建設。

各地通訊

梁山紀行

梁山，位於山東省濟南府，是魯國故都。最近，我們應梁山縣政府之邀，前往該縣訪問，並參觀了該縣的各項建設。

梁山，位於山東省濟南府，是魯國故都。最近，我們應梁山縣政府之邀，前往該縣訪問，並參觀了該縣的各項建設。

新事

最近，在江陰島上，發生了一件新事。據島上居民稱，最近島上出現了一種奇怪的現象，那就是在島上的某些地方，出現了一些奇怪的聲音，這些聲音聽起來像是有人在說話，但又不像是人說話的聲音。

最近，在江陰島上，發生了一件新事。據島上居民稱，最近島上出現了一種奇怪的現象，那就是在島上的某些地方，出現了一些奇怪的聲音，這些聲音聽起來像是有人在說話，但又不像是人說話的聲音。

梧工業發展

梧州市工業發展，近年來取得了長足的進步。據統計，去年全市工業總產值比前年增長了百分之二十。這主要得益於市政府對工業的重視和投入，以及全市工業界人士的共同努力。

梧州市工業發展，近年來取得了長足的進步。據統計，去年全市工業總產值比前年增長了百分之二十。這主要得益於市政府對工業的重視和投入，以及全市工業界人士的共同努力。

昔陽的教育革命

昔陽縣的教育革命，近年來取得了長足的進步。據統計，去年全县教育總產值比前年增長了百分之二十。這主要得益於縣政府對教育的重視和投入，以及全县教育界人士的共同努力。

昔陽縣的教育革命，近年來取得了長足的進步。據統計，去年全县教育總產值比前年增長了百分之二十。這主要得益於縣政府對教育的重視和投入，以及全县教育界人士的共同努力。

廣西龍勝的醫療事業

廣西龍勝縣的醫療事業，近年來取得了長足的進步。據統計，去年全县醫療總產值比前年增長了百分之二十。這主要得益於縣政府對醫療的重視和投入，以及全县醫療界人士的共同努力。

廣西龍勝縣的醫療事業，近年來取得了長足的進步。據統計，去年全县醫療總產值比前年增長了百分之二十。這主要得益於縣政府對醫療的重視和投入，以及全县醫療界人士的共同努力。

五北

五北，位於江陰島上，是一個風景優美的地方。最近，我們應島上居民之邀，前往該地訪問，並參觀了該地的各項建設。

五北，位於江陰島上，是一個風景優美的地方。最近，我們應島上居民之邀，前往該地訪問，並參觀了該地的各項建設。

增產四倍

江陰島上的增產四倍，是島上居民共同努力的結果。據統計，去年島上各項生產總值比前年增長了百分之四十。這主要得益於島上居民對生產的重視和投入，以及島上各項建設的完善。

江陰島上的增產四倍，是島上居民共同努力的結果。據統計，去年島上各項生產總值比前年增長了百分之四十。這主要得益於島上居民對生產的重視和投入，以及島上各項建設的完善。

鎮江鹽業

鎮江鹽業，近年來取得了長足的進步。據統計，去年全市鹽業總產值比前年增長了百分之二十。這主要得益於市政府對鹽業的重視和投入，以及全市鹽業界人士的共同努力。

鎮江鹽業，近年來取得了長足的進步。據統計，去年全市鹽業總產值比前年增長了百分之二十。這主要得益於市政府對鹽業的重視和投入，以及全市鹽業界人士的共同努力。

記新聞電影工作者劉永榮登陸峯的事

記新聞電影工作者劉永榮登陸峯的事，是最近發生的一件新事。據島上居民稱，劉永榮先生最近應島上居民之邀，前往該島訪問，並參觀了該島的各項建設。

記新聞電影工作者劉永榮登陸峯的事，是最近發生的一件新事。據島上居民稱，劉永榮先生最近應島上居民之邀，前往該島訪問，並參觀了該島的各項建設。

記新聞電影工作者劉永榮登陸峯的事，是最近發生的一件新事。據島上居民稱，劉永榮先生最近應島上居民之邀，前往該島訪問，並參觀了該島的各項建設。

記新聞電影工作者劉永榮登陸峯的事，是最近發生的一件新事。據島上居民稱，劉永榮先生最近應島上居民之邀，前往該島訪問，並參觀了該島的各項建設。

華訊廣告公司

華訊廣告公司，是一家專業從事廣告設計和發布的公司。該公司擁有一流的設計團隊和先進的設備，能夠為客戶提供高質量的廣告服務。

華訊廣告公司，是一家專業從事廣告設計和發布的公司。該公司擁有一流的設計團隊和先進的設備，能夠為客戶提供高質量的廣告服務。

世界酒樓

世界酒樓，是一家提供正宗世界名菜的酒樓。該酒樓環境優雅，服務周到，是商務宴請和親友聚會的理想場所。

世界酒樓，是一家提供正宗世界名菜的酒樓。該酒樓環境優雅，服務周到，是商務宴請和親友聚會的理想場所。

好時牌自動價機

好時牌自動價機，是一種先進的自動定價設備。該設備能夠根據市場價格自動調整商品價格，為消費者提供公平合理的價格。

好時牌自動價機，是一種先進的自動定價設備。該設備能夠根據市場價格自動調整商品價格，為消費者提供公平合理的價格。

北京醫院

北京醫院，是一家專業從事各種疑難雜症診斷和治療的醫院。該醫院擁有一流的醫療設備和經驗豐富的醫生，能夠為患者提供高質量的醫療服務。

北京醫院，是一家專業從事各種疑難雜症診斷和治療的醫院。該醫院擁有一流的醫療設備和經驗豐富的醫生，能夠為患者提供高質量的醫療服務。

新針療法

新針療法，是一種先進的針灸治療方法。該療法能夠根據患者的病情，選擇最合適的針灸穴位，達到治療目的。

新針療法，是一種先進的針灸治療方法。該療法能夠根據患者的病情，選擇最合適的針灸穴位，達到治療目的。

中國皮膚專科

中國皮膚專科，是一家專業從事各種皮膚病診斷和治療的專科醫院。該醫院擁有一流的醫療設備和經驗豐富的醫生，能夠為患者提供高質量的醫療服務。

中國皮膚專科，是一家專業從事各種皮膚病診斷和治療的專科醫院。該醫院擁有一流的醫療設備和經驗豐富的醫生，能夠為患者提供高質量的醫療服務。

華訊廣告公司

華訊廣告公司，是一家專業從事廣告設計和發布的公司。該公司擁有一流的設計團隊和先進的設備，能夠為客戶提供高質量的廣告服務。

華訊廣告公司，是一家專業從事廣告設計和發布的公司。該公司擁有一流的設計團隊和先進的設備，能夠為客戶提供高質量的廣告服務。

世界酒樓

世界酒樓，是一家提供正宗世界名菜的酒樓。該酒樓環境優雅，服務周到，是商務宴請和親友聚會的理想場所。

世界酒樓，是一家提供正宗世界名菜的酒樓。該酒樓環境優雅，服務周到，是商務宴請和親友聚會的理想場所。

好時牌自動價機

好時牌自動價機，是一種先進的自動定價設備。該設備能夠根據市場價格自動調整商品價格，為消費者提供公平合理的價格。

好時牌自動價機，是一種先進的自動定價設備。該設備能夠根據市場價格自動調整商品價格，為消費者提供公平合理的價格。

北京醫院

北京醫院，是一家專業從事各種疑難雜症診斷和治療的醫院。該醫院擁有一流的醫療設備和經驗豐富的醫生，能夠為患者提供高質量的醫療服務。

北京醫院，是一家專業從事各種疑難雜症診斷和治療的醫院。該醫院擁有一流的醫療設備和經驗豐富的醫生，能夠為患者提供高質量的醫療服務。

新針療法

新針療法，是一種先進的針灸治療方法。該療法能夠根據患者的病情，選擇最合適的針灸穴位，達到治療目的。

新針療法，是一種先進的針灸治療方法。該療法能夠根據患者的病情，選擇最合適的針灸穴位，達到治療目的。

中國皮膚專科

中國皮膚專科，是一家專業從事各種皮膚病診斷和治療的專科醫院。該醫院擁有一流的醫療設備和經驗豐富的醫生，能夠為患者提供高質量的醫療服務。

中國皮膚專科，是一家專業從事各種皮膚病診斷和治療的專科醫院。該醫院擁有一流的醫療設備和經驗豐富的醫生，能夠為患者提供高質量的醫療服務。

華訊廣告公司

華訊廣告公司，是一家專業從事廣告設計和發布的公司。該公司擁有一流的設計團隊和先進的設備，能夠為客戶提供高質量的廣告服務。

華訊廣告公司，是一家專業從事廣告設計和發布的公司。該公司擁有一流的設計團隊和先進的設備，能夠為客戶提供高質量的廣告服務。

世界酒樓

世界酒樓，是一家提供正宗世界名菜的酒樓。該酒樓環境優雅，服務周到，是商務宴請和親友聚會的理想場所。

世界酒樓，是一家提供正宗世界名菜的酒樓。該酒樓環境優雅，服務周到，是商務宴請和親友聚會的理想場所。

好時牌自動價機

好時牌自動價機，是一種先進的自動定價設備。該設備能夠根據市場價格自動調整商品價格，為消費者提供公平合理的價格。

好時牌自動價機，是一種先進的自動定價設備。該設備能夠根據市場價格自動調整商品價格，為消費者提供公平合理的價格。

北京醫院

北京醫院，是一家專業從事各種疑難雜症診斷和治療的醫院。該醫院擁有一流的醫療設備和經驗豐富的醫生，能夠為患者提供高質量的醫療服務。

北京醫院，是一家專業從事各種疑難雜症診斷和治療的醫院。該醫院擁有一流的醫療設備和經驗豐富的醫生，能夠為患者提供高質量的醫療服務。

新針療法

新針療法，是一種先進的針灸治療方法。該療法能夠根據患者的病情，選擇最合適的針灸穴位，達到治療目的。

新針療法，是一種先進的針灸治療方法。該療法能夠根據患者的病情，選擇最合適的針灸穴位，達到治療目的。

中國皮膚專科

中國皮膚專科，是一家專業從事各種皮膚病診斷和治療的專科醫院。該醫院擁有一流的醫療設備和經驗豐富的醫生，能夠為患者提供高質量的醫療服務。

中國皮膚專科，是一家專業從事各種皮膚病診斷和治療的專科醫院。該醫院擁有一流的醫療設備和經驗豐富的醫生，能夠為患者提供高質量的醫療服務。

華訊廣告公司

華訊廣告公司，是一家專業從事廣告設計和發布的公司。該公司擁有一流的設計團隊和先進的設備，能夠為客戶提供高質量的廣告服務。

華訊廣告公司，是一家專業從事廣告設計和發布的公司。該公司擁有一流的設計團隊和先進的設備，能夠為客戶提供高質量的廣告服務。

世界酒樓

世界酒樓，是一家提供正宗世界名菜的酒樓。該酒樓環境優雅，服務周到，是商務宴請和親友聚會的理想場所。

世界酒樓，是一家提供正宗世界名菜的酒樓。該酒樓環境優雅，服務周到，是商務宴請和親友聚會的理想場所。

專訪

鮑賢豐教授到國中學訪問後抵港
鮑賢豐教授，現任美國加州大學聖巴巴拉分校物理系教授，曾先後在哈佛大學、麻省理工學院、哥倫比亞大學、及加州大學伯克利分校等著名大學任教。鮑教授此次來港，係應香港中文大學之邀請，來港訪問並講學。鮑教授在港期間，曾先後在中文大學、香港中文大學圖書館、及香港中文大學科學館等地，與有關人士交換意見。鮑教授在港期間，曾先後在中文大學、香港中文大學圖書館、及香港中文大學科學館等地，與有關人士交換意見。

港抵後問訪親探國中到授教國美 館書圖海上談豐賢鮑

該館設有小組，專門翻譯外國科技雜誌，為工廠農村提供最新科技資料。

鮑賢豐教授，現任美國加州大學聖巴巴拉分校物理系教授，曾先後在哈佛大學、麻省理工學院、哥倫比亞大學、及加州大學伯克利分校等著名大學任教。鮑教授此次來港，係應香港中文大學之邀請，來港訪問並講學。鮑教授在港期間，曾先後在中文大學、香港中文大學圖書館、及香港中文大學科學館等地，與有關人士交換意見。鮑教授在港期間，曾先後在中文大學、香港中文大學圖書館、及香港中文大學科學館等地，與有關人士交換意見。

三號風球昨除下

【本報訊】三號風球，昨日下午四時，由香港天文台除下。據悉，三號風球係在昨日下午三時，由香港天文台發出，當時正吹東北風，風力約為每小時三十公里。三號風球係在昨日下午三時，由香港天文台發出，當時正吹東北風，風力約為每小時三十公里。

會考不及格並不是失敗者

【本報訊】一九七四年，參加香港中學會考之學生，其成績之優劣，往往成為社會大眾關注之焦點。然而，對於那些在會考中不及格之學生，社會大眾往往給予負面之評價，認為他們是失敗者。其實，會考不及格並不代表學生是失敗者，因為會考之成績，往往受到多種因素之影響，如學生之學習態度、考試之心理壓力等。

牙買加游泳教練 昨自廣州抵港

【本報訊】牙買加游泳教練，昨日下午由廣州抵港。該教練係受香港中文大學之邀請，來港訪問並講學。該教練在港期間，曾先後在中文大學、香港中文大學圖書館、及香港中文大學科學館等地，與有關人士交換意見。該教練在港期間，曾先後在中文大學、香港中文大學圖書館、及香港中文大學科學館等地，與有關人士交換意見。

當局取締住宅小廠事 工業界人士表示關注

【本報訊】當局為改善住宅區之環境衛生，決定取締住宅區內之小工廠。此舉引起工業界人士之關注，認為此舉將影響工業界之利益。工業界人士認為，小工廠之取締，將導致工業界之生產成本增加，進而影響工業界之競爭力。工業界人士呼籲當局在取締小工廠時，應考慮到工業界之利益，並採取適當之措施，以減輕工業界之負擔。

出口商會昨天表示 紡織品輸共市配額 給出口商帶來困難

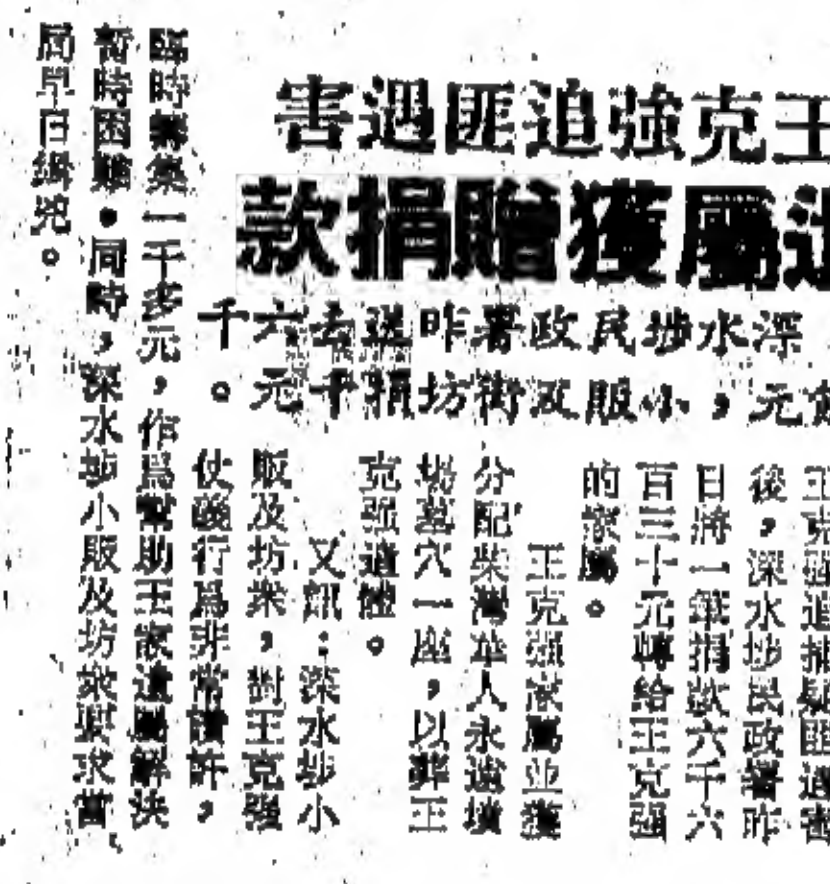
【本報訊】出口商會昨天表示，紡織品輸共市配額之實施，將給出口商帶來困難。出口商會認為，配額之實施，將導致出口商之生產成本增加，進而影響出口商之競爭力。出口商會呼籲政府應採取適當之措施，以減輕出口商之負擔。

英中了解協會訪華團 昨天抵港今前往廣州

【本報訊】英中了解協會訪華團，昨天下午由香港抵港。該訪華團係受英中了解協會之邀請，來港訪問並講學。該訪華團在港期間，曾先後在中文大學、香港中文大學圖書館、及香港中文大學科學館等地，與有關人士交換意見。該訪華團在港期間，曾先後在中文大學、香港中文大學圖書館、及香港中文大學科學館等地，與有關人士交換意見。



牙買加游泳教練與夫人合影



紡織品輸共市配額之實施，將給出口商帶來困難

鮮蝦油

珠江橋牌老抽王
黃豆晒製
味道鮮美
烹飪調味
必備佳品

大華國產醬油有限公司
地址：廣州河南一號地盤
電話：廣州：12-262321-4 出口部：12-263983

國貨公司、食品公司、百貨公司、什貨店、土產雜貨、超級市場均有代售

中國草織品

雪條木椅、草蓆、藤蓆、草繩、草籃

廣州工藝品有限公司
香港北角安樂道9號地下
電話：WANKOO Hong Kong
Tel: 5-719214 5-719686

信成船務公司遷址啟事

本公司自一九七五年八月十四日遷往香港干諾道中一二二一四號海港商業大廈十七樓

電話：五五五五二二九 五五五五二二〇
五五五五二二九 五五五五二二〇
接洽業務請到新址

煤氣昨再致函股東

勸諭拒絕港燈收購

港燈宣佈十八日下午截止換股

【本報訊】煤氣公司昨日再次致函股東，勸諭他們拒絕港燈公司之收購建議。煤氣公司認為，港燈公司之收購建議，將導致煤氣公司之利益受損。煤氣公司呼籲股東應採取適當之措施，以保護煤氣公司之利益。

開業16周年

備有多種特價品
耐實大減價

八月十五日至九月六日

中泰(香港)有限公司
*九龍星光行*香港亞細亞行*

週末報

今日出版

「塔曼果和猛丁哥」(電影預告)
談大仲馬的「基度山恩仇記」
性問題在中國(沙利、麥道斯主編)
電影藝術的起源(「電影的藝術」連載)
風雨過後有電影(國語版)
從北京國際邀請賽看中國游泳隊水成績
試從中國歌曲的藝術價值問題
逝去的金山(報日文學)
從英倫海峽到巴黎(遊記續編)

葡萄牙的動亂場面

合衆國際社電



十一日在里斯本，葡萄牙共和國政府被推翻後，街頭混亂的場面。



● 推舉行舉共和國的葡萄牙共和國政府被推翻後，里斯本在日三十
● 人十傷斃，槍聲震天，內閣大樓在火中，葡萄牙共和國政府被推翻後，里斯本在日三十



● 救護在火災現場，救護人員在火災現場救護傷者，里斯本在日三十
● 分子分（像）共和黨人黨會社，槍聲震天，內閣大樓在火中，葡萄牙共和國政府被推翻後，里斯本在日三十



● 一名葡萄牙共和國政府被推翻後，里斯本在日三十

武林三絕

十、重慶武術

重慶武術，在渝地，向以天賦聰明，力能扛鼎，而為人所共知。其技藝之精，動作之矯健，非他處所能及。近來，渝地武術界，更有一批新秀崛起，技藝日進，令人刮目相看。...

九、翡翠的大家
翡翠，在渝地，向以天賦聰明，力能扛鼎，而為人所共知。其技藝之精，動作之矯健，非他處所能及。近來，渝地武術界，更有一批新秀崛起，技藝日進，令人刮目相看。...

八、武術的大家
武術，在渝地，向以天賦聰明，力能扛鼎，而為人所共知。其技藝之精，動作之矯健，非他處所能及。近來，渝地武術界，更有一批新秀崛起，技藝日進，令人刮目相看。...

七、武術的大家
武術，在渝地，向以天賦聰明，力能扛鼎，而為人所共知。其技藝之精，動作之矯健，非他處所能及。近來，渝地武術界，更有一批新秀崛起，技藝日進，令人刮目相看。...

六、武術的大家
武術，在渝地，向以天賦聰明，力能扛鼎，而為人所共知。其技藝之精，動作之矯健，非他處所能及。近來，渝地武術界，更有一批新秀崛起，技藝日進，令人刮目相看。...

五、武術的大家
武術，在渝地，向以天賦聰明，力能扛鼎，而為人所共知。其技藝之精，動作之矯健，非他處所能及。近來，渝地武術界，更有一批新秀崛起，技藝日進，令人刮目相看。...

四、武術的大家
武術，在渝地，向以天賦聰明，力能扛鼎，而為人所共知。其技藝之精，動作之矯健，非他處所能及。近來，渝地武術界，更有一批新秀崛起，技藝日進，令人刮目相看。...

三、武術的大家
武術，在渝地，向以天賦聰明，力能扛鼎，而為人所共知。其技藝之精，動作之矯健，非他處所能及。近來，渝地武術界，更有一批新秀崛起，技藝日進，令人刮目相看。...

武術的大家

武術，在渝地，向以天賦聰明，力能扛鼎，而為人所共知。其技藝之精，動作之矯健，非他處所能及。近來，渝地武術界，更有一批新秀崛起，技藝日進，令人刮目相看。...

武術，在渝地，向以天賦聰明，力能扛鼎，而為人所共知。其技藝之精，動作之矯健，非他處所能及。近來，渝地武術界，更有一批新秀崛起，技藝日進，令人刮目相看。...

武術，在渝地，向以天賦聰明，力能扛鼎，而為人所共知。其技藝之精，動作之矯健，非他處所能及。近來，渝地武術界，更有一批新秀崛起，技藝日進，令人刮目相看。...

武術，在渝地，向以天賦聰明，力能扛鼎，而為人所共知。其技藝之精，動作之矯健，非他處所能及。近來，渝地武術界，更有一批新秀崛起，技藝日進，令人刮目相看。...

武術，在渝地，向以天賦聰明，力能扛鼎，而為人所共知。其技藝之精，動作之矯健，非他處所能及。近來，渝地武術界，更有一批新秀崛起，技藝日進，令人刮目相看。...

武術，在渝地，向以天賦聰明，力能扛鼎，而為人所共知。其技藝之精，動作之矯健，非他處所能及。近來，渝地武術界，更有一批新秀崛起，技藝日進，令人刮目相看。...

武術，在渝地，向以天賦聰明，力能扛鼎，而為人所共知。其技藝之精，動作之矯健，非他處所能及。近來，渝地武術界，更有一批新秀崛起，技藝日進，令人刮目相看。...

武術，在渝地，向以天賦聰明，力能扛鼎，而為人所共知。其技藝之精，動作之矯健，非他處所能及。近來，渝地武術界，更有一批新秀崛起，技藝日進，令人刮目相看。...

可人舞
 製版廠片製影電荷藝新
 行設司公業影海北港香

1000

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
士打利	STHAAT TOWA(上午十時)	上海	A20 德華
查爾斯	JALAMOTI(上午六時)	香港	A20 德華
查爾斯	JALAMOTI(上午六時)	香港	A20 德華
查爾斯	JALAMOTI(上午六時)	香港	A20 德華
查爾斯	JALAMOTI(上午六時)	香港	A20 德華
查爾斯	JALAMOTI(上午六時)	香港	A20 德華
查爾斯	JALAMOTI(上午六時)	香港	A20 德華
查爾斯	JALAMOTI(上午六時)	香港	A20 德華
查爾斯	JALAMOTI(上午六時)	香港	A20 德華
查爾斯	JALAMOTI(上午六時)	香港	A20 德華

今日出口船隻

BANCOAL(上午一時)	新加坡	A11 德華
---------------	-----	--------

HALLDIS(上午七時)	日本	A32 多利
IZUMO MARU(下午)	神戶	A32 多利
SHENROCH(下午)	神戶	A32 多利
PACIFIC ASIA No.1(下午)	神戶	A32 多利
TAILUNGSHAN(下午六時)	香港	B7 德華
HARUNASAN MARU(上午八時)	香港	B7 德華
SOUTH WING(下午)	香港	A22 德華
SHIAN TRADER No.1(下午)	香港	B41 德華
HSING HWA(下午)	香港	B1 德華
SHAI WANG(下午)	香港	B1 德華
KWANG TA(下午)	香港	B1 德華
ORIENTAL DESTINY(上午)	香港	A6 德華
WESTERBERG(中午)	香港	A6 德華
RAGNA BAKKH(上午六時)	香港	A6 德華
ONWARD ELITE(下午)	香港	A6 德華
STRAAT LUANDA(中午)	香港	A6 德華
NAGJAN MARU(上午八時)	香港	A6 德華

今日入口船隻

PHILIPPINES	日本	A 新華
-------------	----	------

F.E. FRIENDSHIP(上午)	香港	A 德華
DON REN	香港	A 德華
NORTH GATE	香港	A 德華
ARGIS MAGIC(中午)	香港	A 德華
MALAYSIA PERMAI	香港	A 德華
OCEANIA MARU	香港	A 德華
BERNARD OVERHART	香港	A 德華
DEMOS HALCOUSSIS	香港	A 德華
SL FINANCE(上午九時)	香港	A 德華
TAI LAI(下午)	香港	A 德華
AM LIBERTY(上午)	香港	A 德華
STRAAT LUZON	香港	A 德華
SHIGEKAWA MARU(中午)	香港	A 德華
MAY BRIDGE(下午)	香港	A 德華
ELYSIAN STAR(上午一時)	香港	A 德華
MICHAELIS(上午一時)	香港	A 德華

今日出口船隻

JALAMOTI(下午)	香港	A 德華
PAIRSHIP	香港	A 德華
STRATEBOROKA(下午)	香港	A 德華
STRAAT LUZON	香港	A 德華
STRAAT LUZON	香港	A 德華
STRAAT LUZON	香港	A 德華
STRAAT LUZON	香港	A 德華
STRAAT LUZON	香港	A 德華
STRAAT LUZON	香港	A 德華
STRAAT LUZON	香港	A 德華
STRAAT LUZON	香港	A 德華

SEKURAU	新加坡	B10 德華
GOLD STAR 2(下午)	新加坡	B10 德華
HAGUROSAN MARU(下午)	新加坡	B10 德華
ORIENT MARINER(上午)	新加坡	B10 德華
PARAMUSHIR	新加坡	B10 德華
PONCE(上午)	新加坡	B10 德華
TAI LAI No.3(下午)	新加坡	B10 德華
TUNG HAI(下午)	新加坡	B10 德華

今日入口船隻

H.K. TRUTH	香港	A 德華
RANDO	香港	A 德華
DONG SHAN	香港	A 德華
COMET	香港	A 德華
HOWARD	香港	A 德華
STERNKREK	香港	A 德華
YUKO MARU	香港	A 德華
MOLUYVA SEA	香港	A 德華
PALOMA No.1	香港	A 德華
DINA MIRA	香港	A 德華
YAMAFUKU MARU	香港	A 德華

九日出口船隻

船名	往	開	代理
HERO	香港	8月17	德華
KALLY	香港	8月17	德華
YUNG THAI	香港	8月17	德華
WANA	香港	8月17	德華
SLIDE	香港	8月17	德華
HUI LAI No.3	香港	8月17	德華
LONGWING	香港	8月17	德華
EASTERN HONOUR	香港	8月17	德華
EGHGO MARU	香港	8月17	德華
PAVLOVO	香港	8月17	德華
ALION	香港	8月17	德華
HAI LONG	香港	8月17	德華
HAI ISLAND	香港	8月17	德華
HAI CHIANG	香港	8月17	德華
PING TAP	香港	8月17	德華
YOUNG STAR	香港	8月17	德華
MING LI	香港	8月17	德華
GLORY KNIGHT	香港	8月17	德華
KING HWA	香港	8月17	德華
KING MARU	香港	8月17	德華
KOTA ANJONG	香港	8月17	德華
PORTUNE TRADER	香港	8月17	德華
ANNA BAKA	香港	8月17	德華
MAH BULAKUL	香港	8月17	德華
SHINEAKURA MARU	香港	8月17	德華
AL MANSOURIAH	香港	8月17	德華
JOY	香港	8月17	德華
MAHONI	香港	8月17	德華
MAHUSI MANDO	香港	8月17	德華
STAA ALTAH	香港	8月17	德華
CHIEH KANG	香港	8月17	德華
ZITA	香港	8月17	德華
VOYTEX	香港	8月17	德華
TA HUNG	香港	8月17	德華
LUO CHAN	香港	8月17	德華
ATBUTA MARU	香港	8月17	德華
ZIM HAFSA	香港	8月17	德華
UNITED VICTORY	香港	8月17	德華
TAICHUNGSHAN	香港	8月17	德華
BOHAMA	香港	8月17	德華
ORIENTAL AMIGA	香港	8月17	德華
TOKYO BAY	香港	8月17	德華
TA TUNG	香港	8月17	德華
SHINKI MARU	香港	8月17	德華
FRIBOLV	香港	8月17	德華
PHILIPPAAN	香港	8月17	德華
GLORIOUS COUNTRY	香港	8月17	德華
DAIWA MARU	香港	8月17	德華
RYTERDAL	香港	8月17	德華
KIEN HWA No.2	香港	8月17	德華
PHOTATOKYO	香港	8月17	德華
THOMAS JEFFERSON	香港	8月17	德華
THOMAS JEFFERSON	香港	8月17	德華
THOMAS JEFFERSON	香港	8月17	德華
THOMAS JEFFERSON	香港	8月17	德華
THOMAS JEFFERSON	香港	8月17	德華
THOMAS JEFFERSON	香港	8月17	德華
THOMAS JEFFERSON	香港	8月17	德華
THOMAS JEFFERSON	香港	8月17	德華
THOMAS JEFFERSON	香港	8月17	德華
THOMAS JEFFERSON	香港	8月17	德華

九日出口船隻

船名	往	開	代理
STRAAT NASSAU	香港	8月24	德華
GOKANKA	香港	8月24	德華
SINKIANG	香港	8月24	德華
PRIMORYE	香港	8月24	德華
CHITRAL	香港	8月24	德華
HOYO MARU	香港	8月24	德華
JERLUM	香港	8月24	德華
GINSEI MARU	香港	8月24	德華
MARGUERITE VENTURE	香港	8月24	德華
YOKO MARU	香港	8月24	德華
STRAAT KOBE	香港	8月24	德華
TABHO	香港	8月24	德華
ANGELINA THE GREAT	香港	8月24	德華
WAIJALULA	香港	8月24	德華
ORT EXPRESS	香港	8月24	德華
ROYAL FORTUNE	香港	8月24	德華
KARA CAREER	香港	8月24	德華
HUI LAI No.2	香港	8月24	德華
CHARLOTTE MARSH	香港	8月24	德華
STRAAT LUANDA	香港	8月24	德華
AL DEJIMA	香港	8月24	德華
NEALDER	香港	8月24	德華
KOTA PANJANG	香港	8月24	德華
KAGA MARU	香港	8月24	德華
SAMO	香港	8月24	德華
PHILIP MARU	香港	8月24	德華
MAHORI	香港	8月24	德華
ELLEN BAKER	香港	8月24	德華
BALLVARD	香港	8月24	德華
STRAAT FLORIDA	香港	8月24	德華
AMERICAN LANCER	香港	8月24	德華
ALCORN	香港	8月24	德華
LAMTONG CHAI	香港	8月24	德華
KOTA PANJANG	香港	8月24	德華
JAPAN CANELA	香港	8月24	德華
ST. FRENDO	香港	8月24	德華
PRINCE	香港	8月24	德華
NIKKOH MARU	香港	8月24	德華

九日出口船隻

船名	往	開	代理
PHILIPPINES	香港	8月24	德華
NORTH GATE	香港	8月24	德華
M.H. ENTERPRISE	香港	8月24	德華
CHAR HING	香港	8月24	德華
STRAAT LUZON	香港	8月24	德華
S.A. NEDERBURG	香港	8月24	德華
STRAAT KOBE	香港	8月24	德華
ROYAL FORTUNE	香港	8月24	德華
MARGUERITE VENTURE	香港	8月24	德華
PHILIPPINE MARU	香港	8月24	德華
KEPULBAH	香港	8月24	德華
STRAAT LUANDA	香港	8月24	德華
SURCOUP	香港	8月24	德華
LANTAO ISLAND	香港	8月24	德華
STRAAT RIO	香港	8月24	德華
CORINTO MARU	香港	8月24	德華
MARGARET CORD	香港	8月24	德華
COLOMBIA MARU	香港	8月24	德華
STRAAT RIJ	香港	8月24	德華
JOHANNES MARSH	香港	8月24	德華
CARIBBEAN STAR	香港	8月24	德華
SEMPER MARU	香港	8月24	德華
SEMPER MARU	香港	8月24	德華
SEMPER MARU	香港	8月24	德華
SEMPER MARU	香港	8月24	德華
SEMPER MARU	香港	8月24	德華
SEMPER MARU	香港	8月24	德華
SEMPER MARU	香港	8月24	德華
SEMPER MARU	香港	8月24	德華
SEMPER MARU	香港	8月24	德華
SEMPER MARU	香港	8月24	德華
SEMPER MARU	香港	8月24	德華

九日出口船隻

船名	往	開	代理
TA TUNG	香港	8月24	德華
AMERICAN MIST	香港	8月24	德華
KIEN HWA No.2	香港	8月24	德華
MARY STAR	香港	8月24	德華
HAI MING	香港	8月24	德華
M.R. INVESTMENT	香港	8月24	德華
YOKOHAMA MARU	香港	8月24	德華
HANGANG GLORY	香港	8月24	德華
ARGIS MAGIC	香港	8月24	德華
SL FINANCE	香港	8月24	德華
AMERICAN LIBERTY	香港	8月24	德華
PRES. TAFI	香港	8月24	德華
MAERSK RANDO	香港	8月24	德華
ORIENTAL AMIGA	香港	8月24	德華
CAMARA	香港	8月24	德華
CHIEH KANG	香港	8月24	德華
PHIA	香港	8月24	德華
PHOTATOKYO	香港	8月24	德華
THOMAS JEFFERSON	香港	8月24	德華
PHILIP BATAAN	香港	8月24	德華
YOKOHAMA MARU	香港	8月24	德華
HANGANG GLORY	香港	8月24	德華
JAPAN BREAK	香港	8月24	德華
HARBOUR BRIDGE	香港	8月24	德華
PEABANDER	香港	8月24	德華
NAVADA MARU	香港	8月24	德華
HAN YONG	香港	8月24	德華
COMMERCE	香港	8月24	德華
PARAMUSHIR	香港	8月24	德華
STRAAT NASSAU	香港	8月24	德華
GOKANKA	香港	8月24	德華
TABHO	香港	8月24	德華
ORIENTAL EXPRESS	香港	8月24	德華
F.E. FRIENDSHIP	香港	8月24	德華
AMERICAN LANCER	香港	8月24	德華
PAVLOVO	香港	8月24	德華
ELLEN BAKER	香港	8月24	德華
PRES. GRANT	香港	8月24	德華
FRENVIE	香港	8月24	德華
PRES. MCKINLEY	香港	8月24	德華
VISHVA ADITYA	香港	8月24	德華
SL. MCLEAN	香港	8月24	德華
S. OMADEYA PRADESH	香港	8月24	德華
YOKOHAMA MARU No.2	香港	8月24	德華
JAPAN CANELA	香港	8月24	德華
QEH YUNG	香港	8月24	德華
THOMAS JEFFERSON	香港	8月24	德華
HANGANG GLORY	香港	8月24	德華
TOWER BRIDGE	香港	8月24	德華
JALAMANI	香港	8月24	德華
PHOTABARA	香港	8月24	德華
M.M. DANT	香港	8月24	德華
ZIM HONGKONG	香港	8月24	德華
PACIFIC BEAR	香港	8月24	德華
YOKOHAMA MARU	香港	8月24	德華
PRIMORYE	香港	8月24	德華
PHOTATOKYO	香港	8月24	德華
THOMAS JEFFERSON	香港	8月24	德華
SL. GALLOWAY	香港	8月24	德華
IDAHU	香港	8月24	德華
TARPIING	香港	8月24	德華
HAN YONG	香港	8月24	德華
EXPORT ADVENTURE	香港	8月24	德華
CLARA MARSH	香港	8月24	德華
GENEVE LYKES	香港	8月24	德華
F.E. FRIENDSHIP	香港	8月24	德華
DELEGATE	香港	8月24	德華

九日出口船隻

船名	往	開	代理
PAVLOVO	香港	8月24	德華
JIKON	香港	8月24	德華
TOKYO BAY	香港	8月24	德華
ATYTERDAL	香港	8月24	德華
MONT BLANC MARU	香港	8月24	德華
CHIEH SHENG	香港	8月24	德華
JINGAPOUR PRIDE	香港	8月24	德華
BARCELONA MARU	香港	8月24	德華
PIONEER VLADIVOSTOK	香港	8月24	德華
MORIMOTO BAY	香港	8月24	德華
PRIMORYE	香港	8月24	德華
AL DEJIMA	香港	8月24	德華
KARA CAREER	香港	8月24	德華
ALCORN	香港	8月24	德華
FRIDRICH RANGS	香港	8月24	德華
DEWYVIL	香港	8月24	德華
PARAMUSHIR	香港	8月24	德華
GUANGA SEROJA	香港	8月24	德華
CANDIGAN BAY	香港	8月24	德華
YOTAMA	香港	8月24	德華
MEDORICA	香港	8月24	德華
CLIFFORD MARSH	香港	8月24	德華
WESTERBERG	香港	8月24	德華
YUKO MARU	香港	8月24	德華
PAVLOVO	香港	8月24	德華
FRIDRICH RANGS	香港	8月24	德華
BRIGAN MARU	香港	8月24	德華
TOHO EXPRESS	香港	8月24	德華
KORIGAN	香港	8月24	德華
PRIMORYE	香港	8月24	德華
NIPPONICA	香港	8月24	德華
PULAWY	香港	8月24	德華
KITANO MARU	香港	8月24	德華
JUTLANDIA	香港	8月24	德華

九日出口船隻

SHINSARUKA MARU	延有蘇丹港	8月19	伯三
YOYO	波斯灣	8月19	利三
KOTA ANJONG	波斯灣	8月19	利三
ATSUTA MARU	波斯灣	8月20	利三
LUK CHAU	波斯灣	8月20	利三
TA HUNG	波斯灣	8月20	利三
THOMAS JEFFERSON	波斯灣	8月21	利三
HOWARD	波斯灣	8月21	利三
CHIBBI POO	波斯灣	8月24	利三
MOZAMBAWA	波斯灣	8月24	利三
MOZOU MARU	波斯灣	8月25	利三
NARA GAKKAI	波斯灣	8月25	利三
MAHARAJA MARU	波斯灣	8月25	利三
HUGHES JEFFERSON	波斯灣	8月25	利三
ST. ANDREW	波斯灣	8月25	利三
KOTA TANJONG	波斯灣	8月25	利三
TU LAM	波斯灣	8月25	利三
DURAK	波斯灣	8月25	利三
KOTA PAJAK	波斯灣	8月25	利三
MUKH MARU	波斯灣	8月25	利三
PAHANG	波斯灣	8月25	利三
TEVEKYA	波斯灣	8月25	利三
SAXONIA	波斯灣	8月25	利三